

Identification Number: 226AABZX00069000

Ελεγμένο ιατροτεχνολογικό προϊόν–
Υλικό σύνδεσης για οδοντιατρικά μέταλλα
Υλικό σύνδεσης για οδοντιατρικά κεραμικά
Υλικό σύνδεσης για οδοντιατρικές ρητίνες

Multi Primer

[Ενδειξεις]

Το multi primer είναι κατάλληλο για χρήση σε αποκαταστάσεις με σκελετό μετάλλου ή ζirkονίας. Συγκεκριμένα, το multi Primer PASTE είναι κατάλληλο για χρήση σε μεταλλικούς σκελετούς. Επίσης, το multi primer LiQUID είναι κατάλληλο για χρήση σε σκελετούς μετάλλου και ζirkονίας. Τέλος, το REPAIR LIQUID ONE είναι διαθέσιμο για χρήση σε ρητίνες. Προσφέροντας σταθερή συγκόλληση με ρητίνες, το Multi Primer ενισχύει τη λειτουργικότητα στη δόμηση της ρητίνης.

[Αντενδείξεις και προειδοποιήσεις]

ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΕ ΑΣΘΕΝΕΙΣ ΜΕ ΙΣΤΟΡΙΚΟ ΑΛΛΕΡΓΙΑΣ ΟΠΩΣ ΓΙΑ ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ ΕΡΕΘΙΣΜΟ ΣΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ Η ΣΕ ΟΥΣΙΕΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΕΧΟΥΝ ΜΕΘΑΚΡΥΛΙΚΟ ΟΞΥ Η ΜΟΝΟΜΕΡΕΣ ΜΕΘΑΚΡΥΛΙΚΟΥ.

[Σχήματα, Σύσταση και Περιγραφή]

Αυτό το προϊόν αποτελείται από τα παρακάτω και περιέχει τα ακόλουθα συστατικά.

ΠΡΟΪΟΝ	ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ	ΣΥΣΤΑΤΙΚΑ
Multi Primer PASTE	Πάστα	Μονομερές ακρυλικού μεθυλεστέρα, ανόργανα συστατικά, χρωστικές ουσίες κ.τ.λ.
Multi Primer LIQUID	Υγρό	Αιθανόλη, κτλ.
Multi Primer REPAIR LIQUID	Υγρό	Μονομερές ακρυλικού μεθυλεστέρα, κτλ.

Description... Περιγραφή των υλικών στον ακόλουθο πίνακα

ΠΡΟΪΟΝ	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ
Multi Primer PASTE	Το προϊόν είναι συγκολλητικός παράγοντας και πολυμερίζεται με ορατό φως.
Multi Primer LIQUID	Το προϊόν είναι συγκολλητικός παράγοντας
Multi Primer REPAIR LIQUID ONE	Το προϊόν είναι συγκολλητικός παράγοντας και πολυμερίζεται με ορατό φως.

[Στόχος και αποτελεσματικότητα]

Ο σκοπός αυτού του προϊόντος είναι να συνδέει υλικά ρητίνης σε έμμεσες οδοντιατρικές αποκαταστάσεις από μέταλλο, ζirkόνιο ή ρητίνη. Μη χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν για άλλους σκοπούς.

[Προδιαγραφές προϊόντος]

ΠΡΟΪΟΝ	ΥΛΙΚΟ ΓΙΑ ΤΕΣΤ	ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΗ	ΜΕΘΟΔΟΣ ΓΙΑ ΤΕΣΤ
Multi Primer PASTE	Μέταλλο* ¹	30 MPa και άνω	Σύμφωνα με ISO/TS11405 Αντοχής Ελαστικότητας Δεομού
Multi Primer LIQUID	Μέταλλο * ¹	30 MPa και άνω	
	Ζirkονία* ¹	20 MPa και άνω	
Multi Primer REPAIR LIQUID ONE	Έμμεση σύνθετη ρητίνη για οδοντιατρικές στεφάνες* ¹	10 MPa και άνω	
	Οδοντιατρική Ακρυλική Ρητίνη * ²	8 MPa και άνω	

1)* Η Έμμεση σύνθετη ρητίνη για οδοντιατρικές στεφάνες χρησιμοποιείται με τα υλικά για τέστ.*

2)* Η Οδοντιατρική ακρυλική ρητίνη χρησιμοποιείται με ένα υλικό για τεστ.

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης πριν την χρήση.

[Οδηγίες]

Η μέθοδος πολυμερισμού αναφέρεται στον πίνακα .

Διαδικασία	LED CURE Master*	Άλλες συσκευές πολυμερισμού
Πολυμερισμός Multi Primer PASTE	Περίπου 10 δευτ.	Περίπου 90 δευτ.
Πολυμερισμός Multi Primer REPAIR LIQUID ONE	Περίπου 10 δευτ.	Περίπου 60 δευτ.

*LED συσκευή φωτοπολυμερισμού από την Yamakin

[Για υλικά που συνδυάζονται με τα Multi Primer Series]

Έμμεση σύνθετη ρητίνη: Luna-Wing and TWiNY

[Οδηγίες χρήσης]

- Σε περιπτώσεις δόμησησύνθετης ρητίνης σε στεφάνες & γέφυρες με μεταλλικό σκελετό
 - Κατασκευή μεταλλικού σκελετού
 - Φτιάξτε ένα συνηθισμένο γύψινο εκμαγείο. Φτιάξτε το κέρινο ομοίωμα της κορώνας. Μετά τοποθετήστε το υλικό δεομού και συγκρατητικές πέρλες. Τέλος χυτεύστε το μέταλλο σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
 - Προετοιμασία μεταλλικού σκελετού με οξειδιο αλουμνίου
 - Αρμολοήστε την επιφάνεια (περίπου 0,2 με 0,25 MPa) με οξειδιο αλουμνίου (50µm). Στη συνέχεια χρησιμοποιήστε ατμό ή υπέρηχο για καθαρισμό και τέλος στεγνώμα.
 - Τοποθέτηση Multi Primer PASTE ή LIQUID και πολυμερισμός
 - Τοποθετήση Multi Primer PASTE
 - Τοποθετήστε Multi Primer PASTE στην επιφάνεια ώστε να εισχωρήσει ανάμεσα στις συγκρατητικές πέρλες. Παραμονή για 120 δευτ. ώστε να ενισχυθεί ο δεσμός συγκόλλησης. Φωτοπολυμερισμός.
 - Τοποθέτηση Multi Primer LIQUID
 - Τοποθετήστε το Multi Primer LIQUID και αφήστε περίπου για 60 δευτ. για να στεγνώσει.
 - Τοποθέτηση ρητίνης
 - Ακολουθήστε τις οδηγίες για την σύνθετη ρητίνη και ολοκληρώστε τη στεφάνη.

Αν το Multi Primer PASTE είναι της ίδιας απόχρωσης με του Invisible Opaque του Luna-Wing ή του TWiNY, η τοποθέτηση του Invisible Opaque και ο πολυμερισμός του δεν κρίνονται απαραίτητα.

- Στην περίπτωση δόμησης ρητίνης πάνω σε σκελετό ζirkονίας

- Κατασκευή Σκελετού Ζirkονίας
 - Κατασκευάστε μια στεφάνη ζirkονίας σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. Σχεδιάστε την επιφάνεια με κλιμακωτή μείωση με διαφορά ανά επίπεδο 0,1 χιλ.
- Προετοιμασία σκελετού ζirkονίας με οξειδιο αλουμνίου
 - Αρμολοήστε την επιφάνεια (περίπου 0,2 με 0,25 MPa) με οξειδιο αλουμνίου (50µm). Στη συνέχεια χρησιμοποιήστε ατμό ή υπέρηχο για καθαρισμό και τέλος στεγνώμα.
- Τοποθέτηση Multi Primer LIQUID
 - Τοποθετήστε το Multi Primer LIQUID αμέσως μετά τον καθαρισμό και τον ατμό και αφήστε την επιφάνεια να στεγνώσει περίπου για 60 δευτ.
- Τοποθέτηση ρητίνης
 - Ακολουθήστε τις οδηγίες για την σύνθετη ρητίνη και ολοκληρώστε τη στεφάνη.

- Επιπρόσθετη δόμηση σε επιφάνεια ρητίνης**

- Προετοιμασία επιφάνειας ρητίνης
 - Τροχήστε την επιφάνεια της ρητίνης με φρέζες carbide ή διαμάντια ώστε να αδροποιηθεί. Χρησιμοποιήστε ατμό ή υπέρηχους για καθαρισμό και στη συνέχεια στεγνώστε.
- Τοποθέτηση του Multi Primer REPAIR LIQUID ONE και Φωτοπολυμερισμός
 - Τοποθετήστε το Multi Primer REPAIR LIQUID ONE και αφήστε για 120 δευτ. Στη συνέχεια, πολυμερίστε.
- Τοποθέτηση ρητίνης
 - Ακολουθήστε τις οδηγίες για την σύνθετη ρητίνη και ολοκληρώστε τη στεφάνη.

• **Επιδιόρθωση οπασμένης επιφάνειας ρητίνης**

(1) Προετοιμασία

Τροχίστε την επιφάνεια της ρητίνης με φρέζες carbide ή διαμάντια ώστε να μπορεί να υποδεχθεί ρητίνη. Χρησιμοποιήστε ατμό ή υπερήχους για καθαρισμό και στη συνέχεια στεγνώστε.

(2) Τοποθέτηση του Multi Primer REPAIR LIQUID ONE και Φωτοπολυμερισμός

Τοποθετήστε το Multi Primer REPAIR LIQUID ONE και αφήστε για 120 δευτ. Στη συνέχεια, πολυμερίστε.

(3) Τοποθέτηση ρητίνης

Ακολουθήστε τις οδηγίες για την σύνθετη ρητίνη και ολοκληρώστε τη στεφάνη.

[Τεχνικές οδηγίες και σημεία προσοχής]

1. Για τον φωτοπολυμερισμό αυτού του υλικού, χρησιμοποιήστε λάμπες αλογόνου, λάμπες ξένου ή μεταλλικές LED με μήκος κύματος φωτός 400-500 nm. Αν χρησιμοποιήσετε άλλη συσκευή ή έχετε ερωτήσεις για συσκευές πολυμερισμού, επικοινωνήστε μαζί μας.
2. Κλείνετε καλά τις συσκευασίες των προϊόντων.
3. Χρησιμοποιήστε διαφορετικά πινέλα για το Multi Primer PASTE, το Multi Primer LIQUID και το Multi Primer REPAIR LIQUID ONE.
4. Ελέγχετε εκ των προτέρων όλες τις οδηγίες χρήσης και προφυλάξεις κάθε υλικού που θα συνδυάσετε με αυτά τα προϊόντα.
5. Μην τοποθετείτε το Multi Primer LIQUID κατ' ευθείαν πάνω στον σκελετό από τη συσκευασία. Μεγάλη ποσότητα Primer πάνω στον σκελετό, θα μειώσει την συγκολλητική ισχύ. Τοποθετήστε το χρησιμοποιώντας λεπτό πινέλο με όσο το δυνατόν λεπτότερο στρώμα.
6. Τοποθετήστε το Multi Primer LIQUID πάνω σε σκελετούς ζirkονίας αμέσως μετά τον καθαρισμό και το στέγνωμά τους. Η συγκολλητική ισχύς μειώνεται πολύ αν η επιφάνεια παραμείνει άθικτη για αρκετή ώρα εξ' αιτίας πιθανής μόλυνσης της από ρύπους του περιβάλλοντος που μπορεί να προσκολληθούν πάνω της.
7. Όταν το υλικό χρησιμοποιείται σε παλέτα ή χαρτί ανάμιξης, θα πρέπει να σκεπάζεται με σκιερο κάλυμμα.
8. Κατά τη διάρκεια της τοποθέτησης, αποφύγετε χώρους με δυνατό φως όπως δίπλα σε παράθυρα ή κάτω από δυνατό φωτισμό. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ανεπιθύμητο πολυμερισμό του υλικού.
9. Συνιστάται η εξωσωματική χρήση του υλικού αυτού.

[Προφυλάξεις]

- ① Το Multi Primer LIQUID είναι εύφλεκτο. Μην το χρησιμοποιείτε κοντά σε φωτιά.
- ② Απαιτείται επαρκής εξαερισμός κατά τη διάρκεια της χρήσης.
- ③ Κατά τον τροχισμό και τη λείανση, χρησιμοποιήστε use απορροφητήρα και μάσκες όπως προβλέπεται από τα μέτρα ατομικής προστασίας ώστε να αποφεύγεται η εισπνοή της σκόνης του υλικού. Φορέστε ειδικά γυαλιά προστασίας.
- ④ Μην χρησιμοποιείτε το υλικό αυτό πέρα των ενδεδειγμένων οκοπών.
- ⑤ Μην αναμιξείτε το υλικό αυτό με άλλα συγκολλητικά υλικά για μέταλλο, ζirkονία, ή ρητίνη. Αυτό μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργικότητά του.
- ⑥ Το προϊόν, πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό.
*Συνιστάται η χρήση του προϊόντος σε περιβάλλον με θερμοκρασία 20-25°C για ευκολία χρήσης.

[Σημαντικές προειδοποιήσεις]

- ① Σταματήστε τη χρήση του προϊόντος αν παρουσιαστούν σημάδια αλλεργίας, όπως ερεθισμοί ή εξανθήματα, σε ασθενείς. Αν τα συμπτώματα επιμένουν, πρέπει να ζητηθεί ιατρική βοήθεια.
- ② Σταματήστε τη χρήση του προϊόντος αν παρουσιαστούν σημάδια αλλεργίας, όπως ερεθισμοί ή εξανθήματα, στους χρήστες του υλικού. Αν τα συμπτώματα επιμένουν, πρέπει να ζητηθεί ιατρική βοήθεια.
- ③ Μην αγγίζετε το υλικό με γυμνά χέρια, όταν δεν έχει πολυμεριστεί. Φοράτε πλαστικά γάντια και γυαλιά προστασίας για προστασία από ερεθισμούς. Αποφύγετε την επαφή με το δέρμα και τα μάτια. Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα, οκοπίστε με βαμβάκι και οινόπνευμα και ξεπλύνετε με άφθονο νερό. Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια, ξεπλύνετε άμεσα με άφθονο νερό και συμβουλευτείτε γιατρό.

[Χειρισμός και συντήρηση]

- ① Το προϊόν αυτό διατηρείται μακριά από φως σε θερμοκρασία 4-25°C.
- ② Μην τοποθετείτε μεγάλη ποσότητα προϊόντων στην ίδια θέση.
- ③ Εφοδιαστείτε με πυροσβεστήρα στους χώρους επεξεργασίας και αποθήκευσης του προϊόντος.
- ④ Να χρησιμοποιείται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό.

[Ημερομηνία λήξης]

- ① Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται πριν από την ημερομηνία λήξης που αναγράφεται στη συσκευασία.
- ② Η ημερομηνία λήξης επιβεβαιώνεται από την κατασκευάστρια εταιρεία.
- ③ Η ημερομηνία λήξης που αναγράφεται στη συσκευασία αναφέρεται στην ημερομηνία λήξης στη χρήση.

*(Επεξ.: YYYY-MM σημαίνει την τελευταία μέρα του YYYY 'έτους/MM' μήνας' ως ημερομηνία λήξης)

[Συσκευασία]

- ① Multi Primer PASTE 2ml
- ② Multi Primer LIQUID 7ml
- ③ Multi Primer REPAIR LIQUID ONE 6ml

YAMAKIN

CE 0123

YAMAKIN CO., LTD.
1090-3 Otani, Kamibun, Kagami-cho,
Konan-shi, Kochi, 781-5451, Japan
E-Mail : contact@yamakin-gold.co.jp

EC|REP

MT Promedt Consulting GmbH
Altenhofstrasse 80, 66386 St. Ingbert, Germany
Tel: +49 6894 581020 Fax: +49 6894 581021
E-Mail : info@mt-procons.com